

Curriculum Vitae

Identification

Olivier Ralet
Né à Uccle, le 21 mai 1955. Sexe : masculin. Nationalité : Belge.
Adresse : Rue Hollebeek 160, 1630 Linkebeek, Belgique.
Tel./Fax : 32 2 381 26 58. GSM : 0472 44 73 86.
E-mail : oralet@skynet.be ; olivier.ralet@caramail.com

Etudes universitaires

2007 : **Certificat interuniversitaire en sciences religieuses : islam**, avec Grande Distinction, UCL et FUSL.

1979 : **Agrégé de l'Enseignement Secondaire Supérieur**, avec Distinction, ULB.

1978 : **Licencié en Philosophie** (sous-section **Philosophie des Sciences**), avec Distinction, ULB.

Statut académique

Depuis 2008 : Membre effectif (chercheur) du CISMOC (Centre interdisciplinaire d'études sur l'islam dans le monde contemporain, UCL).

Depuis 2005 : Membre du Conseil Académique de l'Université de Paix à Namur.

Maîtrise des langues

Français : langue maternelle.

Anglais : Compréhension/lecture : très bonne. Parler/écrire : très bonne.

Néerlandais : Compréhension/lecture : bonne. Parler/écrire : moyenne (très bonnes bases scolaires, peu de pratique récente mais possibilité d'amélioration rapide).

Espagnol : compréhension moyenne.

Arabe classique : lecture, écriture et compréhension élémentaire (réussite de deux modules d'arabe intensif).

Arabe dialectal marocain : éléments de compréhension et d'expression.

Pays visités

- Europe (du Nord, du Sud, centrale et orientale).
- Afrique : Algérie, Burkina Fasso, Comores, Côte d'Ivoire, Egypte, Ghana, Kenya, Malawi, Maroc, Niger, Rwanda, Sénégal, Tanzanie, Togo.
- Asie : Afghanistan (1975), Iran (1975), Thaïlande (pour l'UNESCO, 1995), Turquie.

Domaines actuels d'activités professionnelles

- *Créateur et coordinateur d'association (Entre Deux Mondes ASBL) dans le domaine de la pluralité culturelle ;*
- *Chercheur (CISMOC) dans le domaine des cultures populaires maghrébines et du soufisme ;*
- *Formateur (IFC, IPFS, UVCW) dans le domaine de la diversité culturelle, de l'ethnopsychiatrie, de la diversité des mœurs, de l'éducation au développement...*
- *co-thérapeute en « ethnopsy » (approche thérapeutique prenant en compte les systèmes de pensée des origines culturelles) au Centre de santé mentale d'Ici et d'Ailleurs ;*
- *Chercheur, écrivain, conférencier, formateur et professeur dans les domaines suivants : les relations entre cultures (entre convictions et entre religions), la philosophie (générale, des sciences, de la médecine, des mœurs), la problématique des drogues (prévention, politique, aide et soins, auto-support...), les cultures populaires maghrébines et africaines, les pratiques traditionnelles de guérison et l'ethnopsy moderne, la spiritualité, le soufisme... ;*
- *Promoteur d'un projet de pôle de développement durable, de tourisme intégré et écologique, de recherche scientifique dans le massif du Zerhoun au centre du Maroc.*
- *Traducteur (anglais > français).*
- *Conseiller académique (Université de Paix à Namur) et administrateur d'associations (Administrateur de l'asbl Entre Deux Mondes active dans le champ des relations entre cultures ; de l'asbl Le Cairn de travailleurs sociaux de rue à Forest ; du Collectif pour un Islam d'Ouverture, association pluraliste).*

Répartition actuelle des activités (2008)

Formateur et professeur

- Formateur d'enseignants et d'agents PMS pour l'Institut de Formation en cours de Carrière (IFC), sur les thèmes : « Comprendre les jeunes issus d'autres cultures pour améliorer les pratiques pédagogiques », « L'ethnopsychiatrie au service du travail des PMS », « Moi, la multiculturalité et le travail PMS ».
- Formateur d'agents de CPAS pour l'Union des Villes et Communes de Wallonie (UVCW) sur les thèmes : « L'ethnopsychiatrie dans l'accueil des demandeurs d'asile des CPAS », « Diversité culturelle et vie affective et sexuelle »
- Professeur de philosophie (des cultures et de leurs relations) dans la Spécialisation « *Intervenant psychosocial auprès des populations migrantes* », ouverte depuis octobre 2005 à l'institut Provincial de Formation Sociale (IPFS Namur)
- Professeur de philosophie (des mœurs, des systèmes de soins, des relations entre cultures...) dans le Post-graduat de *Conseillers Conjugaux et Familiaux* à l'institut Provincial de Formation Sociale (IPFS Namur)
- Formateur (dans les domaines du « partage entre pensée moderne et non-moderne », de « l'épistémologie de la guérison », des « cultures et religions monothéistes », de « l'aire culturelle : Maghreb et monde musulman ») dans le Post-graduat en *Pratiques relationnelles* à l'Institut Provincial de Formation Sociale (IPFS Namur)
- Formateur (dans les domaines des systèmes de pensée, des relations entre cultures, de l'ethnopsy, de la problématique des drogues) dans le Post-graduat d'*Intervenants en thérapie familiale et systémique* à l'institut Provincial de Formation Sociale (IPFS Namur)

Coordinateur d'association, chercheur, conférencier, écrivain, porteur de projets et co-thérapeute dans les domaines des relations entre cultures, convictions et religions, de « l'ethnopsy »...

- Initiateur et coordinateur d'une association de médiation interculturelle qui relie les façons de penser les troubles de l'existence et leurs traitements de part et d'autre de la Méditerranée : « *Le Collectif Entre Deux Mondes* » (Entre Deux Mondes ASBL, www.entredeuxmondes.net, contact@entredeuxmondes.net, 0472 44 73 86) : organisation et tenue de sensibilisations, animations, formations, séminaires, recherches, conférences, supervisions, intervisions, « consultations transversales usagers/institution », groupes de parole, publications...
- Rédaction d'articles pour diverses revues spécialisées dans le domaine interculturel (« Agenda interculturel », « Ethnopsy. Les mondes contemporains de la guérison », « Antipodes »...)
- Co-thérapeute en ethnopsychiatrie au Centre de santé mentale « D'Ici et d'Ailleurs » à Bruxelles.

- Conférencier sur le soufisme et les rituels de guérison (Ciné Nova ; Beurschouburg ; Espace Senghor ; Kokob ; CISMOC...).

- Recherches et rédaction d'articles sur les possibilités de construire un monde commun avec les « musulmans d'ouverture ».

Jusqu'en 2000

Codirecteur de colloque international

- Avec Isabelle Stengers et Tobie Nathan, codirecteur du colloque international « Cultures : guerres et paix » qui s'est tenu à Cerisy-la-Salle du 23 au 30 août 2000.

Traducteur

- Traduction du livre *The Hamadsha. A Study in Moroccan Ethnopsychiatry* par Vincent Crapanzano, sous le titre *Les Hamadcha. Une étude d'ethnopsychiatrie marocaine*, collection « Les Empêcheurs de Penser en Rond », Paris 2000.

- Traduction avec Didier Gille du livre *The Selling of DSM. The Rhetoric of Science in Psychiatry* par Stuart Kirk et Herb Kutchins, sous le titre *Aimez-vous le DSM? Le triomphe de la psychiatrie américaine*, collection « Les Empêcheurs de Penser en Rond », Paris 1998.

Divers

- Formations, communications, développement de projets et de recherches, conférences, rédaction d'articles, fondateur et administrateur d'associations...

Fonctionnaire International

- 1992-95. **Chef de projet au siège de l'UNESCO** à Paris (grade ONU : P3), chargé de la mise en place du projet de « **Mise en réseau de l'information dans le domaine de la prévention de l'abus des drogues par l'éducation** », baptisé « **PEDDRO** ».

- Contribution aux activités de l'Unité d'éducation préventive de l'abus des drogues de l'UNESCO (rédaction de « briefings » et de discours pour le Directeur général ; rédaction de la contribution de l'UNESCO aux grandes conférences internationales ; évaluation de rapports de consultants ; préparation, suivi intellectuel et administratif et gestion de projets ; missions de représentation de l'UNESCO à Bangkok, Sofia, Rennes, Genève..., etc.).

Expert dans le domaine des drogues (prévention, politiques, soins...)

Entre autres :

- 1992, Bruxelles. **Création avec deux co-promoteurs de « Citoyens Comme Les Autres - CCLA », association ouverte aux usagers de drogues, visant l'auto-support, la réduction des risques liés à l'usage de drogues et la réflexion sur les politiques à l'égard des drogues.**

- Juin 1991, Paris, Bruxelles. En tant qu'expert en éducation préventive à l'égard des drogues, **consultant auprès de la Commission Européenne (DG I) : « Mission de préparation d'un avant-projet de création conjointe par l'UNESCO et la CCE d'un réseau de professionnels engagés dans l'éducation préventive à l'égard des drogues. Animation du réseau et publication d'un bulletin de liaison. »**

- 1988-91. Rédaction avec Isabelle Stengers de « **Drogues. Le défi hollandais** », collection « Les Empêcheurs de Penser en Rond », Paris, 1991. Ce livre a obtenu de **Prix Psyché 1991** décerné par l'Association Française d'Etudes et de Recherches Psychiatriques (A.F.E.R.P.).

- 1988-91. **Coordinateur du colloque international « Eurotox 93. Drogues, Valeurs et Politiques »**. Ce colloque co-organisé par Infor-Drogues, le GERM, Prospective Jeunesse et la Commission Européenne (DG V) a eu lieu les 13, 14 et 15 juin 1991 au Palais des Congrès de Bruxelles).

Professeur de philosophie

- 1982-84. **Professeur de philosophie** en classe de terminale aux lycées de Domoni (82-83) et de Mutsamudu (83-84) à Ajouan, RFI Comores, employé par l'A.P.E.F.E. (Association pour la Promotion de l'Education et la Formation à l'Etranger).

Chercheur de paix

- 1980-82. Poursuite des recherches entamées au GRIP sur les trafics illégaux d'armes. Publication d'un **livre** sous son nom propre, en néerlandais, intitulé « **Illegale Wapenhandel** », éditions EPO, Berchem, 1982.

- 1979-80, Bruxelles. Recherches sur les problèmes de paix et de défense pour le Groupe de Recherche et d'Information sur la Paix (GRIP).

*

Publications

Livres

- « **Drogues. Le défi hollandais** », avec Isabelle Stengers, collection « Les Empêcheurs de Penser en Rond », édition Synthélabo, Paris, 1991. Ce livre a reçu le Prix Psyché 1991 décerné par l'Association Française d'Etudes et de Recherches Psychiatriques.

- « **Illegale Wapenhandel** » (le trafic clandestin des armes), livre publié en néerlandais en collaboration avec le GRIP, éditions EPO, Berchem 1982.

Articles

- « **Cultures populaires de guérison dans le Maghreb et l'immigration maghrébine** », Antipodes n°173 – juin 2006

- « **Il y a convertis et convertis** » (dénonciation des « faux modérés » musulmans et réflexions éthiques sur l'adoption), La Libre Belgique du 8 décembre 05.

- « **Lalla Aïcha, médiatrice des entités ambivalentes** » (sur les rituels d'apaisement de la possession) Agenda Interculturel n°237, Bruxelles, novembre 2005
- « **L'école en pétard ! Appel à remplir les obligations de prévoyance adressé aux enseignants** » (Réduction des risques et éducation). Traces de changements 167, Bruxelles sept./oct. 2004.
- « **La Voie en héritage** » (sur la transmission du soufisme en Belgique par l'immigration maghrébine) Agenda Interculturel n°220, Bruxelles, février 2004
- « **Drogues et cultures : le joint manquant** » Agenda Interculturel n°217, Bruxelles, novembre 2003
- « **D'un monde à l'autre, la diversité** » (sur le *Collectif Entre Deux Mondes*) Agenda Interculturel n°216, Bruxelles, octobre 2003
- « **Un dispositif belge de fabrication de paix avec... les invisibles marocains** » (sur le *Collectif Entre Deux Mondes*) in Ethnopsy. Les mondes contemporains de la guérison, Paris, numéro 4, avril 2002.
- « **La hadra des gazelles** » (sur une cérémonie des Hamadcha au Maroc) in Ethnopsy. Les mondes contemporains de la guérison, Paris, numéro 3, octobre 2001.
- « **Les ivresses de Lalla Hlayqia** » (l'alcool et les drogues dans le Coran et dans les mœurs marocaines), in Ethnopsy. Les mondes contemporains de la guérison, Paris, numéro 2, mars 2001.
- « **Bribes de trois lilas et de leurs personnages** » (sur les cérémonies de guérison du mois de chaabane au Maroc), in Ethnopsy. Les mondes contemporains de la guérison, Paris, numéro 1, février 2000.
- « **Bouya Omar : le saint et les rapaces** » (sur les dérives d'un sanctuaire thérapeutique près de Marrakech) in Ethnopsy. Les mondes contemporains de la guérison, Paris, numéro 1 février 2000.
- « **Drogue(s) et plaisir(s)** » (sur la diversité des esprits des drogues), Les Cahiers de Prospective Jeunesse Vol.4 – n°1 – 1^{er} trim. 99
- « **La prohibition des drogues, arme aveugle de la main invisible** » (sur l'organisation d'une économie capitaliste sauvage comme « os à ronger » pour les zones sinistrées par l'horreur économique), Revue « Politique », octobre-novembre 1998
- « **Drogues : réduire les risques** », in Traverses, le magazine de l'économie sociale et de la vie associative, Charleroi, décembre 1995.
- « **Drogues et Droits de l'Homme (I) : avant tout, réduire les risques** », avec Isabelle Stengers in Journal du Médecin n°688, Bruxelles, 1993.
- « **Drogues et Droits de l'Homme (II) : une Europe trop divisée** », avec Isabelle Stengers in Journal du Médecin n°689, Bruxelles, 1993.
- « **L'Etat et les drogues : gendarme ou pompier ?** », avec Isabelle Stengers in Libération, Paris, 17 juin 1993.
- « **Drogues : Vandervelde et Tobback** », in Le Soir, Bruxelles, 13 janvier 1993.
- « **L'Europe face à la drogue : une révolution discrète en cours ?** », in Interdépendances, Paris, nov.-déc. 1992.
- « **Toxicomanies : un nouveau paradigme** », avec Isabelle Stengers, in Journal International de Médecine, Paris, 19-25 février 1992.
- « **Divorcés malgré eux** » (interview du Professeur Nasr Hamid Abu Abou Zeyd, linguiste égyptien et exégète du Coran réfugié aux Pays-Bas suite aux menaces intégristes), in Traverses, mars 1997
- « **Merci Nabela** » (hommage à Mme Nabela Benaïssa), in Traverses, juin 1997.

Actes de colloques

- « **Toxicomanie, Hépatites, Sida** », actes du deuxième colloque européen, Cannes, du 27 au 30 septembre 1995. Intervention d'Olivier Ralet : « **Drogues et société** ».
- « **Apprendre et changer** », actes du colloque d'ITACA, Barcelone, 23-25 novembre 1995. Intervention d'Olivier Ralet : « **Evolution de la représentation sociale des drogues** ».
- « **Du vin et des hommes. Journées de politique sociale** », actes du colloque qui s'est tenu à Sion les 13 et 14 mars 1995. Intervention d'Olivier Ralet : « **Bilan, propositions et pistes d'action** ».
- « **Drogues, Actes et Paroles** », les actes du colloque, Montpellier 1994. Intervention d'Olivier Ralet : « **Les groupes d'auto-support et les professionnels** ».
- « **Eurotox 93. Drogues, valeurs et Politiques** », les actes du colloque, Bruxelles, 1994 (ce colloque était coordonné par Olivier Ralet).
- « **Actes de la rencontre franco-européenne sur la prévention du sida chez les usagers de drogues** », Paris, 1994. L'intervention d'Olivier Ralet à l'atelier « **Politiques de santé et substitution** » fait l'objet d'une synthèse (p. 76).
- Revue de l'ANIT « **Interventions** », actes des XIIIèmes Journées Nationales « Du soin à la prévention, avenir et limites d'une spécialisation », 1992. Intervention d'Olivier Ralet : « **Les entre-deux de la post-prohibition** ».
- « **Drogues et Droits de l'Homme** », actes du colloque. Collection « Les Empêcheurs de Penser en Rond », Synthélabo, Paris, 1992. Intervention d'Olivier Ralet : « **Pays-Bas, le toxicomane citoyen** ».
- « **Drogues et Droits de l'Homme** », actes du colloque, Ligue suisse des Droits de l'Homme, Genève, 1992. Intervention d'Olivier Ralet : « **Des usagers comme citoyens** ».
- « **L'approche communautaire vers de nouvelles perspectives** », Barcelone, 1991. Le colloque n'a pas fait l'objet d'actes, mais l'intervention d'Olivier Ralet a été synthétisée dans le trimestriel « Le Tremplin », mars 1991, Fribourg.

Brochures

- **PEDDRO n°1**, publication éditée conjointement par l'UNESCO et la Commission Européenne, Paris, juin 1994.
- **PEDDRO n°2**, Paris, avril 1995
- **PEDDRO n°spécial**, Paris, août 1995
- Contributions aux n°3 et 4 de PEDDRO
- **Répertoire international d'institutions et spécialistes engagés dans la prévention de l'abus des drogues par l'éducation**, Projet PEDDRO, Paris, 1995.
- **Bibliographie internationale annotée sur la prévention de l'abus des drogues par l'éducation**, Projet PEDDRO, Paris, 1994.
- « **Eurotox 93. Drogues, Valeurs et Politiques : d'un contenu à une démarche** », brochure de réflexion préparatoire au colloque Eurotox 93, Bruxelles, 1991.
- « **Tabac, médicaments, héroïne... Un autre regard sur les drogues** » et « **Een andere kijk op drugs. Tabak, heroïne, alcohol, geneesmidelen, crack...** » Brochure préventive de l'abus des drogues réalisée en collaboration avec M Didier Gille, Bruxelles, 1991.
- « **Du L.S.D. dans des décalcomanies pour enfants ? Analyse d'une fausse rumeur** », brochure éditée par Infor-Drogues, Bruxelles, 1991.

Traductions

- Livre : « **Les Hamadcha. Etude d'ethnopsychiatrie maghrébine** », traduction de « The Hamadsha. A Study in Moroccan Ethnopsychiatry » par Vincent Crapanzano. Collection « Les Empêcheurs de Penser en Rond » (Editions du Seuil, Paris, 2000).
- Livre : « **Aimez-vous le DSM ? Le triomphe de la psychiatrie américaine** », traduction avec Didier Gille du livre américain « The selling of DSM. The Rhetoric of Science in Psychiatry » par S. A. Kirk et H. Kutchins. Collection « Les Empêcheurs de Penser en Rond » (Editions Synthélabo, Paris, 1998).
- « **Le vent du nord et le soleil** », traduction d'un article de John Marks, publiée in « Toxicomanie, Hépatites, Sida », collection « Les Empêcheurs de Penser en Rond », Synthélabo, Paris, 1994.
- « **La politique néerlandaise concernant le sida et l'abus des drogues** », traduction d'une conférence du Dr Eddy Engelsman, publiée par Infor-Drogues, Bruxelles, 1989.